

## DESTAQUE 1ª. QUINZENA – LITERATURA



### MOBY DICK

HERMAN MELVILLE

Tradução: Irene Hirsch e Alexandre Barbosa de Souza

Capa dura; 17 x 23,5 cm

656 páginas

15 ilustrações

R\$ 99,00

ISBN 978-85-7503-670-9

Versão definitiva da obra-prima *Moby Dick*, considerado o maior romance norte-americano. O livro traz o relato de um marinheiro letrado, Ishmael, sobre a última viagem de um navio baleeiro, o *Pequod*, que parte da costa leste dos Estados Unidos – com sua tripulação multi-étnica – rumo ao Pacífico Sul, onde encontra o imenso cachalote branco que, no passado, arrancara a perna do vingativo capitão Ahab.

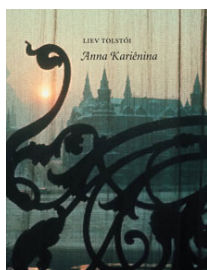
Ao longo de 135 capítulos, Herman Melville (1819-1891) explora com brilhantismo e ironia os mais variados gêneros literários: da narrativa de viagens ao teatro shakespeariano, do sermão à poesia popular, passando pela descrição científica e a meditação filosófica.

A nova tradução se vale da longa experiência acadêmica da tradutora Irene Hirsch com a obra de Melville e de um minucioso trabalho de pesquisa de vocabulário náutico por parte do tradutor Alexandre Barbosa de Souza. O volume inclui ainda fortuna crítica com três textos fundamentais para a compreensão da obra: uma resenha de Evert Duyckinck, publicada em 1851; o clássico ensaio de D.H. Lawrence, incluído em *Studies in Classic American Literature*, de 1923, e um trecho do célebre estudo de F.O. Matthiessen, *American Renaissance*, de 1941. Além disso, a edição traz apêndice com Glossário Náutico Ilustrado e bibliografia.

**Melville na Cosac Naify:** *Bartleby, o escrivão* (Coleção Particular); *Billy Budd* (coleção Prosa do Mundo)

## GIGANTES DA LITERATURA UNIVERSAL NA COSAC NAIFY

Novas e cuidadosas traduções, em edições com projeto gráfico diferenciado, incluindo notas, bibliografia e indicações de leitura.



### ANNA KARIÊNINA

LIÉV TOLSTÓI

Tradução, apresentação e notas: Rubens Figueiredo

Capa dura; 16 x 23 cm; 816 páginas; 8 ilustrações

R\$ 99,00; ISBN 85-7503-473-1

Escrito entre 1873 e 1877, o romance narra a história de uma mulher adúltera no contexto da sociedade russa da época. Anna viaja a Moscou para tentar salvar o casamento em crise de seu irmão, mas acaba pondo a perder o seu próprio, apaixonando-se por um aristocrático militar por quem larga o marido e o filho pequeno. A edição inclui uma árvore genealógica dos principais núcleos familiares e uma lista completa dos personagens.



### OS MISERÁVEIS

VICTOR HUGO

Tradução: Frederico Ozanam Pessoa de Barros

Apresentação: Renato Janine Ribeiro

Caixa com dois volumes; 17 x 24 cm; 1288 páginas; 14 ilustrações

R\$ 125,00; ISBN 978-85-7503-156-2

Por roubar um pão para alimentar a família, Jean Valjean é preso e passa 19 anos encarcerado. Solto, mas repudiado socialmente, é acolhido por uma noite por um bispo. Este encontro transforma radicalmente sua vida e, após mudar de nome, Valjean prospera como negociante, até que novos acontecimentos reconduzem-no ao calabouço. Em tradução revista e adequada à leitura contemporânea, a edição inclui notas elucidativas do contexto histórico e cultural da França no século XIX.

## DESTAQUE INFANTO-JUVENIL - 1ª QUINZENA



### LIVRO DAS PERGUNTAS

PABLO NERUDA (textos)

ISIDRO FERRER (ilustrações)

FERREIRA GULLAR (tradução)

Orelha: Angela-Lago

Capa dura com sobrecapa; 16,5 x 20,5 cm

182 páginas

R\$ 45,00

ISBN 978-85-7503-686-0

Uma forma de instigar inquietação e curiosidade das crianças, o *Livro das perguntas*, de Pablo Neruda, é um trabalho sem paralelo na obra deste que foi um dos maiores poetas do século XX. A edição tem tradução do também poeta Ferreira Gullar e conta com um esmerado projeto gráfico e impressão cuidadosa.

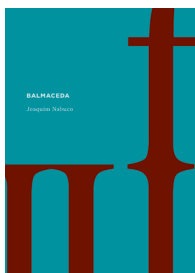
Espécie de testamento poético, onde o olhar da criança convive com o do homem sábio, o livro traz uma viagem ao imaginário de Neruda, onde as 74 perguntas, divertidas e fora do comum, ajudam o leitor a refletir sobre o mundo, os homens, os animais, os elementos da natureza, o significado da vida e da morte, sobre tudo, enfim.

Com reproduções fotográficas de colagens e instalações, o ilustrador Isidro Ferrer, ao invés de tentar responder às perguntas de Neruda, captura a essência dos poemas e cria suas próprias questões por meio de uma série de pequenos cenários surrealistas, construídos como metáforas da sua maneira de perceber o mundo.

Ao final, a edição dá voz às crianças, que assinam os textos sobre o autor, ilustrador e tradutor.

**Veja também:** *Contos para crianças impossíveis*, Jacques Prévert (texto); Fernando Vilela (ilustrações)

## OUTRAS NOVIDADES – 1ª. QUINZENA – ENSAIO



### BALMACEDA

JOAQUIM NABUCO

Coleção Prosa do Observatório

Organização e posfácio: José Almino de Alencar

Prefácio: Jorge Edwards

Brochura; 13 x 19 cm

272 páginas; 10 ilustrações

R\$ 47,00

ISBN 978-85-7503-690-7

O quarto volume da Prosa do Observatório, coleção dirigida por Davi Arrigucci Jr., traz, pela primeira vez, o formato do ensaio e um autor nacional – Joaquim Nabuco (1849-1910). Um dos grandes intelectuais da história do país, e nome fundamental na reflexão sobre as características do povo brasileiro, Nabuco volta sua atenção, nesse volume, para uma encruzilhada histórica.

A partir da leitura do livro *Balmaceda, su gobierno y la revolución de 1891*, de Julio Bañados Espinosa, discorre sobre o mandato do presidente chileno José Manuel Balmaceda, que se suicidou após a derrota na sangrenta guerra civil de 1891. Em uma série de artigos publicados no *Jornal do Commercio* do Rio de Janeiro, Nabuco concluiu que o drama chileno estava cheio de lições para o Brasil. Sua crítica à figura de Balmaceda joga luz sobre um passado de pouco mais de um século e sobre o presente imediato, com grande sentido para toda a América Latina. O premiado ensaísta e romancista chileno Jorge Edwards, no prefácio escrito especialmente para a edição, traça um paralelo entre os dilemas políticos do Chile de Balmaceda e o de Salvador Allende (ambos foram eleitos e depostos pelo voto popular; ambos se suicidaram). O posfácio de José Almino, organizador da edição, contextualiza e situa o livro no conjunto da obra de Joaquim Nabuco. Complementam a edição iconografia selecionada e índice onomástico.

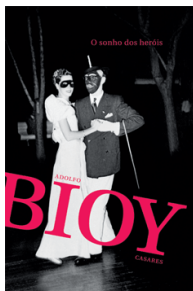
### Coleção Prosa do Observatório:

*A invenção de Morel*, de Adolfo Bioy Casares

*O cavalo perdido e outras histórias*, de Felisberto Hernández

*Só para fumantes*, Julio Ramón Ribeyro

## DESTAQUE 2ª. QUINZENA – LITERATURA



### O SONHO DOS HERÓIS

ADOLFO BIOY CASARES

Tradução: José Geraldo Couto

Posfácio: Rodrigo Fresán

Capa dura; 16 x 23 cm

240 páginas

5 ilustrações

R\$ 49,00

ISBN 978-85-7503-616-7

Considerado um dos melhores romances argentinos de todos os tempos, *O sonho dos heróis*, de Adolfo Bioy Casares, publicado originalmente em 1954, narra a trajetória de Emilio Gauna, um jovem empregado de uma oficina mecânica, durante o insólito Carnaval de 1927, em Buenos Aires. Com o dinheiro ganho nos cavalos, Gauna resolve pagar as três noites de festa para seus amigos do bar. Três anos depois, no Carnaval de 1930, com uma nova aposta ganha, ele repete os mesmos passos daquela noite, com as mesmas pessoas. O protagonista busca, assim, relembrar algo muito importante que lhe aconteceu na outra ocasião, mas que ele não se lembra o que foi.

A trama onírica, com uma estrutura circular, gira ao redor da estranha amnésia de Gauna. Suas lembranças esquivas lhe trazem de volta brigas de faca, festas terríveis, manifestações mágicas, histórias de amor e até uma fenda no espaço-tempo. “Um romance admirável”, segundo Jorge Luis Borges.

#### **Adolfo Bioy Casares na Cosac Naify:**

*A invenção de Morel* (Coleção Prosa do Observatório)

*Histórias fantásticas* (Coleção ABC)

## OUTRAS NOVIDADES – 2ª. QUINZENA

### ARTES PLÁSTICAS



### ANGELO VENOSA

LUIZ CAMILLO OSORIO

Textos de Flora Süssekind, Bernardo Carvalho, Ivo Mesquita, Lorenzo

Mammi e Ronaldo Brito

Edição bilingüe português-inglês

Capa dura

20 x 26 cm

256 páginas

81 ilustrações

R\$ 80,00

ISBN 978-85-7503-603-7

O trabalho do escultor Angelo Venosa é analisado em um estudo abrangente do crítico Luiz Camillo Osorio a partir do conceito da opacidade como uma marca do artista. O ensaio revê sua formação como designer gráfico, o início da carreira, distinguindo-se da estética da Geração 80, suas principais influências, os trabalhos em espaços públicos e as exposições mais importantes.

A edição tem vasto registro fotográfico de seus trabalhos, que transitam entre as formas orgânicas (ossos, dentes, fragmentos do esqueleto) e especulares (perfis, vidros, espelhos), numa poética que repensa os caminhos da escultura brasileira, seus processos de formalização e articulação com o espaço.

O livro inclui fortuna crítica, com textos de Flora Süssekind, Ivo Mesquita, Lorenzo Mammi e Ronaldo Brito, além de entrevista concedida ao escritor Bernardo Carvalho.

#### **Veja também:**

*Célia Euvaldo*, Alberto Tassinari

*Rodrigo Andrade*, Alberto Tassinari e Taísa Palhares

## DESTAQUES INFANTO-JUVENIL - 2ª QUINZENA



### NA NOITE ESCURA

BRUNO MUNARI

Tradução: Nilson Moulin

Capa dura

16 x 23 cm

54 páginas

R\$ 59,00

ISBN 978-85-7503-680-8

Marco na história da ilustração, *Na noite escura*, concebido pelo designer italiano Bruno Munari, tira partido da ideia do livro como objeto. Publicado pela primeira vez em 1956, época em que as ilustrações ainda tinham um papel secundário, concilia texto, ilustração e projeto gráfico em uma única proposta. Munari reinventa a maneira de se ler um livro: além da parte visual, a obra requer uma leitura sensorial, por meio de seus diversos papéis em formatos diferentes.

A história começa na capa, que evoca a silhueta de um gato. A primeira parte, toda em papel preto, traz uma atmosfera noturna. Pelos telhados da cidade, de repente, um personagem aparece: será o mesmo gato da capa?... A segunda parte, em papel vegetal, revela uma neblina matinal. Chega-se à última parte seguindo o caminho de algumas formigas. Em papel pardo, a textura sugere as paredes ásperas de uma gruta, com aberturas de diversos formatos que simulam um túnel, onde aparecem pinturas rupestres e um rio subterrâneo, de papel vegetal.

Referência fundamental para educadores, designers e ilustradores, o livro convida as crianças a desenvolverem sua capacidade de imaginação através da interação com as folhas recortadas, texturas, cores, materiais e desenhos. Uma surpresa a cada virada de página.

#### Veja também:

*O pequeno 1*, Paul Rand

## DESIGN/ HISTÓRIA DA LITERATURA INFANTO-JUVENIL



### ERA UMA VEZ UMA CAPA

ALAN POWERS

Tradução: Otacilio Nunes

Brochura; 24,5 x 29,5 cm

144 páginas

400 ilustrações

R\$ 65,00

ISBN: 978-85-7503-688-4

A capa é a "cara" com que o livro se apresenta ao mundo. Quantas vezes não abrimos um livro justamente porque aquela face nos seduz e convida para algo mais? *Era uma vez uma capa* nos permite fazer uma visita aos "rostos" mais bonitos, curiosos e importantes da literatura infantil.

Com um panorama das diferentes épocas e gêneros, a edição, um marco na historiografia da literatura infantil, percorre desde os *gift-books* do início do século XX, passando por ícones como *Alice no país das maravilhas*, de Lewis Carroll, *Pinocchio*, de Collodi, *O pequeno príncipe*, de Saint-Exupéry, até experimentos mais recentes, que mudaram o status do livro para crianças. O volume revela também os fatores que influenciaram as mudanças ao longo do tempo e relata pequenas histórias sobre os *designers* e editores.

O leitor descobre, assim, uma arte com enorme riqueza de figuras e cores, letras e efeitos, tamanhos e papéis: um resultado coletivo onde se somam os talentos de ilustradores, autores e editores. Obra indispensável para pedagogos, professores, escritores e editores interessados pela literatura infantil.

#### Veja também:

*Na noite escura*, Bruno Munari

*O pequeno 1*, Paul Rand

## DISTRIBUIÇÃO COSAC NAIFY



### O PASSADO – UM REGISTRO

HECTOR BABENCO

Brochura com sobrecapa em acetato

23,5 x 32 cm; 68 páginas

Ilustrações em cores

Acompanha DVD do filme original

R\$ 59,00

ISBN 9788561449001

Quem leu *O passado*, romance do premiado escritor argentino Alan Pauls (Cosac Naify, 2007), ou assistiu sua versão para o cinema na visão do diretor Hector Babenco, tem agora a oportunidade de acompanhar mais de perto o *making of* do filme, registrado numa sofisticada edição em livro, acompanhado do DVD da película original. Em *O passado – um registro*, é possível conhecer, passo a passo, nas belas fotos coloridas e reprodução de alguns diálogos dos atores, uma seleção das seqüências rodadas, além do *backstage* das filmagens.

A edição traz uma longa entrevista com Babenco, onde ele fala de seu primeiro contato com o livro até a escolha do elenco, locações e seu envolvimento profissional e afetivo com a história. O volume inclui ainda texto de Alan Pauls, escrito especialmente para a edição, onde ele conta sua reação ao convite de Babenco em transformar *O passado* em filme, além de suas opiniões sobre o trabalho do diretor.

Com este lançamento, tanto o leitor de Alan Pauls quanto o espectador de Hector Babenco ganham novas perspectivas dos trabalhos e conhecem um pouco mais do ofício de se fazer cinema a partir de uma grande obra literária.

MARCELE ROCHA  
marcele@cosacnaify.com.br  
TEL 11 3218-1466

CECÍLIA DO VAL  
imprensa@cosacnaify.com.br  
TEL 11 3218-1468